



Les Fonctions Herméneutiques de la Distanciation sur les Trois Poésies (*Ophélie*, *L'Orgie Parisienne ou Paris Se Repeuple*, et *Le Bateau Ivre*) prises de l'Anthologie Poétique *Poésies* d'Arthur Rimbaud: Une Analyse Herméneutique de Paul Ricœur

Sonia Yudha Pradana ✉ **Suluh Edhi Wibowo**, **Anastasia Pudjtriherwanti**

Département de la Langue et la Littérature Étrangère, Faculté des Langues et des Arts,
Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info d'article*Histoire de l'article:*

Reçu août 2018

Accepté septembre 2018

Publié octobre 2018

*Mots-clés:**Fonctions herméneutiques;**Distanciation;**Herméneutique Paul Ricœur*

Extrait

La poésie peut être interprétée littéralement comme une expression de l'esprit d'un poète à travers les mots versés par le style d'écriture et certaines expressions. Chaque poète a une caractéristique qui le distingue des autres. A partir de ce là, le but de cette recherche est d'examiner les fonctions herméneutiques de la distanciation sur les poésies d'Ophélie, L'Orgie Parisienne ou Paris Se Repeuple et Le Bateau Ivre d'Arthur Rimbaud. Les œuvres sont un résultat de l'expérience du poète versé soit sous la forme d'œuvres littéraires et soit sous la forme de la poésie. Cette recherche parle des fonctions herméneutiques de la distanciation qui consiste en la relation du langage comme le discours, la relation du discours comme l'œuvre structurée, la relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours, l'œuvre du discours comme la projection du monde, le discours et l'œuvre du discours comme la médiation de la compréhension de soi contenue dans les poèmes symboliques de l'œuvre d'Arthur Rimbaud prises de l'anthologie poétique *Poésies*. La méthode utilisée dans cette recherche est la méthode d'analyse de contenu. Les étapes de cette recherche sont: de collecter des données, d'identifier et de classifier des poèmes de Rimbaud et ensuite de les arranger dans le corpus de données, lire tous les poèmes, traduire tous les poèmes, et analyser des vers choisis en utilisant la fonction herméneutique de la distanciation de Paul Ricœur. Dans cette recherche, on peut conclure que la relation du discours comme l'œuvre structurée dans ces trois poèmes utilisent principalement la figure de style de personnification parce qu'il y a beaucoup des symboles d'objets inanimés qui deviennent le sujet. Il y a aussi un fil conducteur dans ces trois poèmes symboliques relatant les réalités tristes et ironiques de la vie. Il est prévu que cette recherche donnera une idée à l'étudiant du département de langue et de littérature étrangères, particulièrement la section de la littérature française pour faire des recherches sur les poésies d'Arthur Rimbaud avec du point de vue et le style analytique différents.

© 2018 Universitas Negeri Semarang

✉ Adresse :

Gedung B9 Lantai 2 FBS Unnes

Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229

ISSN 2252-6730

INTRODUCTION

Le mot 'Littérature' en français vient d'un mot *literature* (anglais), *literatur* (allemande) et *literatuur* (néerlandais). Tous les mots sont dérivés de *litteratura* (latin) qui est la traduction du mot *grammatika* (grec). *Litteratura* et *grammatika* se composent de deux mots "littera" et "gramme" au sens de lettres (écriture ou letter). En français, il y a le terme *belles-lettres* pour citer la littérature d'esthétique. Le terme *belles-lettres* est aussi utilisé en anglais comme mot d'absorption, alors qu'en néerlandais il y a le terme *bellettrie* référant à la signification de *belles-lettres*. D'ailleurs, la littérature indonésienne est dérivée du sanskrit qui est une combinaison du mot *sas*, signifie diriger, enseigner et donner des instructions. Le mot littérature obtient un suffixe 'tra' habituellement utilisé pour indiquer des outils et des moyens. Alors, la littérature est un outil d'enseignement, de manuel d'instruction ou d'enseignement. Un autre mot qui est aussi dérivé du sanskrit est 'pustaka' qui signifie un livre (Teeuw, 1984: 22-23).

La littérature est une œuvre qui communique l'intention des chercheuses pour bout l'esthétique. Selon Aristote, la littérature est un mélange de mimétiques et de créations, de fantasmes et de réalité de la vie. À la suite du processus de créativité, la littérature est le résultat de la contemplation de l'objet réel considéré comme une œuvre. Essentiellement, le processus de création est un résultat de l'imagination ou de l'illusion de l'auteur écrite dans son œuvre (Nurgiyantoro, 2011: 7).

La littérature est un monde créatif qui contient trois genres, ce sont la prose, le drame, et la poésie. Ces genres se composent de deux types, l'écriture et l'oral. Le drame, la prose, et la poésie sous la forme d'écriture sont le résultat du processus créatif de l'auteur ou des chercheuses écrit dans ses articles. Il y a aussi une œuvre sous la forme d'oral, ce sont le drame, la prose, et la poésie, vivant au milieu de la société (Sudaryanto, 2010: 1).

De la description des genres d'œuvre littéraire ci-dessus, la chercheuse a choisi des poésies comme l'objet de recherche car ce genre d'œuvre littéraire est irrégulier et abstrait. Cela se réfère évidemment à la langue et à la structure de ses formateurs. Dans la préparation, la chercheuse a l'intention d'analyser la signification du texte en fonction de ce qu'il veut transmettre, les fonctions positive et productive de la distanciation dans le centre historique de l'expérience humaine. La chercheuse a regroupé ces questions autour de cinq thèmes: (1) la relation du langage comme discours; (2) la relation du discours comme une œuvre structurée; (3) la relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours; (4) l'œuvre du discours comme projection du monde; (5) le discours et l'œuvre du discours comme une médiation de la compréhension. Ces cinq thèmes forment ensuite les critères textuels.

La chercheuse a analysé les trois poèmes d'Arthur Rimbaud intitulés *Ophélie*, *L'Orgie Parisienne ou Paris Se Repeuple*, et *Le Bateau Ivre* en raison de la similarité des thèmes et un fil conducteur, contenu ce qui est un événement ironique. Les trois poèmes de l'anthologie *Poésies* contiennent les réalités triste et ironique de la vie du poète. Ces trois poèmes ont une histoire différente mais ont leur propre ironie.

Le poème *Ophélie* raconte une princesse nommée Ophélie qui aime un beau prince dans un royaume et enfin la princesse a été retrouvée morte dans une rivière avec ses vêtements blancs et sa capuche entre les nuits sombres et froides.

Le poème *L'Orgie Parisienne ou Paris Se Repeuple* dépeint les aventures d'une personne dans une ville où les bombardements d'artillerie attaquent une ville voisine. Potentiellement blesser son meilleur ami, il s'enfuit de la maison et transforme le traumatisme en une aventure. Il refuse d'être paralysé par la peur, et traité plutôt par d'autres moyens, en écrivant des insinuations poignantes. Dans ce poème, il se moque de l'humanité, en particulier ceux qui, au lieu de traiter les guerres et chaque élément déraisonnable et regrettable, le traitent de quelque chose de noble.

Le poème *Le Bateau Ivre* a dépeint le voyage d'un navire avec diverses expériences qui incluent les vues les plus pures et les plus transcendantes et en même temps les plus répugnantes, et finalement le navire a coulé dans l'océan.

Les poèmes d'Arthur Rimbaud sont pertinents lorsqu'ils sont analysés à l'aide de la théorie des fonctions herméneutiques de la distanciation de Paul Ricœur puisque son concept herméneutique concentre ses recherches herméneutiques sur le texte dans lequel le texte est autonome et ne dépend pas de l'intention de l'œuvre ou du livre dans lequel réside le texte. Puisque le texte est une langue des signes et des symboles qui peuvent limiter la portée de l'herméneutique, puisque la culture orale peut être réduite ou élargie, si l'herméneutique est appliquée à un texte, la nature herméneutique changera selon l'état du texte lui-même. On sait qu'Arthur Rimbaud est né en tant que poète français symbolique. Le flux du symbolisme est l'un des courants de la littérature qui s'exprime à travers des symboles pour décrire quelque chose.

THEORIE

J'ai choisi la théorie de l'herméneutique de Paul Ricœur car je voudrais analyser les fonctions herméneutiques de la distanciation dans les poésies *Ophélie*, *L'Orgie Parisienne* ou *Paris Se Repeuple*, et *Le Bateau Ivre*.

Relation du langage comme un discours

Le discours est un événement, dans lequel il y a un locuteur qui s'exprime en parlant. Le discours est très important pour la langue lorsque l'on fait attention sur le langage ou le code linguistique du discours ou du message linguistique. L'événement est l'apparition du monde dans le langage à travers le discours qui est un phénomène d'échange temporel, l'organisation de dialogues qui peuvent être démarrés, transmis et interrompus. Tous les personnages mentionnés créent le discours dans un événement. Ces caractères n'apparaissent que dans la réalisation du langage en discours, dans l'actualisation de notre compétence langagière en action (Ricœur, 2006: 177-179).

Relation du discours comme une œuvre structurée

La définition d'une œuvre peut être expliquée par trois caractères. Premièrement, une œuvre est une séquence plus longue qu'une phrase: ce caractère cause un nouveau problème de compréhension. Deuxièmement, une œuvre est codifiée dans sa propre composition et transforme le discours en une histoire, un poème, un essai, etc. La codification est connue sous le nom de genre littéraire; en d'autres termes, les caractéristiques d'une œuvre dépendent du genre littéraire. Troisièmement, une œuvre a une configuration unique qui le compare à un individu. La configuration peut être appelée un style d'œuvre (Ricœur, 2006: 182).

Ce qu'on a ci-dessus, la chercheuse décrit que le style dans la littérature poétique est communément appelé style de langage ou figure de style. Le style que l'on trouve souvent dans la poésie comprend les types de figures de style suivants:

1. Figures de style de la comparaison
 - a) Métonymie

La métonymie est une divulgation de l'utilisation d'un nom pour un autre objet qui devient une marque, une caractéristique ou un attribut.

Exemple: *boire un verre; une fine lame; hériter du trône; la couronne de Grande-Bretagne; la Maison Blanche; un bon Bordeaux.*

b) Hyperbole

L'hyperbole est une révélation qui exagère la réalité afin que la réalité devienne déraisonnable.

Exemple: *Géo, c'est génial!*; *Mammouth écrase les prix!*; *mourir de rire*; *une avalanche de cadeaux*; *c'est trop mortel*; *ça me tue*.

c) Litote

La litote est une expression de la dégradation de la qualité d'un fait dont le but est de s'humilier.

Exemple: *Va! Je ne te hais point!*; *Je ne suis pas très content!*; *Ce n'est pas mal*; *Ça ne sent pas la rose!*; *Ne pas se le faire dire deux fois.*; *Ce n'est pas pour demain.*; *Ce n'est pas l'idéal.*; *Ce n'est pas rigolo*.

d) Euphémisme

L'euphémisme est une révélation de mots considérés comme tabous ou perçus comme impolis avec d'autres mots plus appropriés ou perçus comme subtils.

Exemple: *chatouiller les côtes (rosser)*; *les malentendants (les sourds)*; *les verticalement différents (les nains)*; *s'éteindre (mourir)*; *traiter un objectif (bombarder)*; *lisser les effectifs (licencier)*; *les économiquement faibles (les pauvres)*.

e) Comparaison

La comparaison est une divulgation avec une comparaison explicite exprimée par une préposition et un lien, comme, par exemple, comme, etc.

Exemple: *comme, tel, semblable à, etc.*

f) Métaphore

La métaphore est un style de langage qui compare un objet avec un autre objet car il a les mêmes ou presque les mêmes propriétés.

Exemple: *la neige de ses cheveux*; *mon cœur*; *ma flamme*; *mettez un tigre dans votre moteur*; *le chant grave de la forêt ondulait lentement*.

g) Personnification

La personnification est une divulgation en utilisant un comportement humain donné à quelque chose inhumaine.

Exemple: *Ces flots, ces vents... mes premiers maîtres*.

h) Antonomase

L'antonomase est l'utilisation de la nature ou des caractéristiques du corps, du titre ou de la position de quelqu'un comme substitut au nom de soi.

Exemple: *le gros*; *le gars de colère*; *la prostituée*; *le bon cœur*; *le moche*; *le voleur*.

2. Figures de style de l'affirmation

a) Répétition

La répétition est une répétition du même mot, phrase et clause dans une phrase.

Exemple: *La terre était grise, le blé était gris, le ciel était gris*.

b) Pléonasme

Le pléonasme est d'ajouter une description d'une déclaration claire ou d'ajouter une description qui n'est pas vraiment nécessaire.

Exemple: *sortir dehors*; *monter un haut*; *allumer la lumière*; *un petit nain*; *puis ensuite*; *comme par exemple*; *voire même*.

3. Figures de style des désaccords

a) Paradoxe

Le paradoxe est une révélation en affirmant deux choses qui semblent contredire, mais en réalité les deux sont vraies.

Exemple: *Paris est tout petit, c'est là sa vraie grandeur*.

4. Figures de style de la satire

a) Ironie

L'ironie est une allusion à cacher les faits réels et à dire le contraire de ce fait.

Exemple: *Rien n'était si beau, si lesté, si brillant, si bien ordonné que les deux armées.*

Relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours

À la première vue, l'écriture ne représente que de facteurs matériels et externes: la fixation. Cette normalisation fonctionne comme c'était pour sauver le discours de la destruction. Nous devons donc prêter attention à l'autonomie du texte et échapper à l'intention de l'auteur. Ce que le texte signifie n'est pas nécessairement ce que l'auteur a voulu. Par conséquent, la signification textuelle et la signification psychologique ont un destin et un but différents (Ricoeur, 2006: 186).

Œuvre du discours comme une projection du monde

Ce qui doit être interprété dans un texte est le monde qu'il prêche. C'est-à-dire, un monde qui peut être occupé et peut projeter les plus grandes possibilités qui appartiennent à ce monde. C'est l'œuvre du discours comme la projection du monde (le monde du texte) (Ricoeur, 2006: 190).

Discours et l'œuvre du discours comme une médiation de la compréhension

Le texte est le média qui nous sert comme médiateur pour nous faire comprendre. Ce thème est une caractéristique fondamentale de la distorsion interprétative de la subjectivité. La situation de la subjectivité, non dans le dialogue et non dans la domination de son propre moi, est différente de la situation de dialogue qui amène son auteur ou un autre interprète (Ricoeur, 2006: 191).

METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

La méthode utilisée dans cette recherche est une méthode d'analyse de contenu. Les contenus analysés ici sont les messages contenus dans une œuvre littéraire selon son essence. La fonction de cette méthode dépend fortement de la capacité des chercheuses à comprendre et interpréter les œuvres littéraires qui font l'objet de ses recherches (Ratna, 2013: 48).

Les données utilisées dans cette recherche se composent de deux parties, ce sont les données primaires et les données secondaires. La source de données primaire est des données obtenues directement de recherche de la poésie d'Arthur Rimbaud et la théorie de Herméneutique de Paul Ricoeur. Alors que la source de données secondaires est les données nécessaires pour soutenir les résultats de la recherche dérivés des littératures, des articles, des revues et des livres.

ANALYSE

Dans l'analyse de la recherche, la chercheuse explique tout d'abord les fonctions herméneutiques de la distanciation, par exemple la relation du langage comme discours; la relation du discours comme l'œuvre structurée; la relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours; l'œuvre du discours comme projection du monde; le discours et l'œuvre du discours comme une médiation de la compréhension.

Relation du langage comme un discours dans le poème d'Ophélie

La relation du langage comme un discours est une expression de l'auteur ou du poète pour décrire les discours ou les événements qui arrive dans une œuvre littéraire. Basé sur la description, la relation du langage comme discours dans le poème « Ophélie » s'explique comme suit:

Ophélie est l'un des personnages du drame Hamlet adopté la pièce de la tragédie de William Shakespeare écrite vers 1599-1601. Ce drame est l'une des tragédies célèbres de Shakespeare. La traduction en langue indonésienne est intitulée Hamlet, le prince danois interprété par Trisno Sumardjo.

Cette tragédie raconte un roi qui est décédé mystérieusement, alors sa veuve a épousé son frère. L'esprit du roi hante le palais. Il veut que son fils, Hamlet, se venge. Le prince Hamlet, qui est sensible, promet de se venger de toutes les façons qu'il lui doit cher.

Les personnages du drame comprennent: (1) Hamlet, le prince danois; (2) le roi Claudius, l'oncle de Hamlet; (3) la reine Gertrude, la mère de Hamlet; (4) Horatio, l'ami de Hamlet; (5) Polonius, le principal conseiller du roi; (6) Ophélie, fille de Polonius; (7) Laertes, fils de Polonius.

Selon son histoire, Hamlet est un prince dans le royaume de Danemark. Son père venait de décéder et son oncle Claudius monta sur le trône. D'ailleurs, son oncle épousa aussi la mère d'Hamlet, Gertrude. Cela a rendu Hamlet très triste.

En même temps, certains amis d'Hamlet ont vu le fantôme qui prétendait comme le père de Hamlet. Quand Hamlet a vu aussi ce fantôme, on lui a dit de se venger parce que Claudius l'avait tué. Hamlet feint de piéger Claudius.

En outre, Hamlet a aussi invité plusieurs acteurs à mettre en scène une histoire qu'il a lui-même écrite. Cette histoire parle de quelqu'un qui tue le roi en versant du poison dans son trou d'oreille. Lorsque cette histoire a été mise en scène, Claudius est devenu très coupable et il est parti avant la fin du spectacle.

Hamlet a demandé à Gertrude sur la mort de son père. Quand Gertrude a refusé d'avouer, Hamlet s'est fâché et quand il a vu quelqu'un s'est caché derrière un rideau, il l'a poignardé. De façon inattendue, c'est Polonius, le conseiller de Claudius. Polonius mourut et ses deux fils Laertes et Ophélie pleurèrent. Ophélie est en fait tombée amoureuse d'Hamlet, mais à cause de cela, elle est devenue folle et s'est noyée dans la rivière.

Après cela, Claudius a envoyé Hamlet en Angleterre pour y étudier, bien que son but réel fût d'évincer Hamlet du Danemark. Son meilleur ami Horatio et lui ont fui du navire qui les emmener en Angleterre et puis Hamlet est retourné au Danemark. Hamlet a accidentellement vu la procession funèbre d'Ophélie et à cause de la tristesse, il a sauté dans la fosse d'Ophélie. Laërte qui a vu cela se fâcher et vouloir venger la mort de son père. Il a également défié Hamlet pour duel une épée.

Avant le duel, l'épée de Laërte a été empoisonnée par Claude. De plus, le vin de Hamlet a été empoisonné. Dans les deux premiers tours, Hamlet a gagné contre Laertes et Gertrude a bu le vin de Hamlet pour encourager. Au tour suivant, Hamlet fut blessé avec l'épée de Laërte. Mais il a ensuite échangé des épées et a réussi à blesser Laertes aussi. Avant de mourir de poison, Laertes prétendit avoir conspiré avec Claude. Hamlet a également tué Claudius. Finalement Gertrude et Hamlet eux-mêmes ont également été tués à cause du même poison.

Relation du discours comme une œuvre structurée dans le poème d'Ophélie

Basée sur la théorie des fonctions herméneutiques de la distanciation de Paul Ricœur, la relation du discours comme une œuvre structurée est généralement appelée le style de l'auteur ou du poète dans l'explication de l'événement. Des exemples de styles qui peuvent être trouvés dans ces trois poèmes d'Arthur Rimbaud sont formés comme le figure de style. Voici un exemple de figure de style dans le poème d'Ophélie:

*O pâle Ophélie! belle comme la neige!
Oui, tu mourus, enfant, par un fleuve emporté!
C'est que les vents tombant des grands monts de Norwège
T'avaient parlé tout bas de l'âpre liberté;*

Dans ce vers, la relation du discours comme une œuvre structurée utilisée par Rimbaud se trouve dans la première, deuxième et quatrième ligne. La phrase sur la première ligne se présente comme une comparaison, qui se lit « *O pâle Ophélie! Belle comme la neige!* », qui indique qu'Ophélie a une beauté comme la neige. Dans la deuxième ligne qui se lit « *Oui, tu mourus, enfant, par un fleuve emporté!* » il y a une personnification qui explique que le mot « emporté » décrit la rivière comme si elle était en colère comme un être humain qui signifie que c'est une rivière grande ou chaotique. Puis, pour la quatrième phrase, qui se lit « *T'avaient parlé tout bas de l'origine liée* », est une phrase explicative de la phrase précédente qui se lit « *C'est que les vents tombant des grands monts de Norwège* ». Dans cette phrase, il y a une personnification qui explique que littéralement un vent soufflant ne peut pas « parler tout bas » comme les êtres-humains, mais l'intention de cette phrase est l'énorme exposition du vent qui supporte le triste événement tombé sur Ophélie.

Relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours dans le poème d'Ophélie

La relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours est différente car la prononciation nécessite des intonations et des styles de discours différents pour chaque lecteur. En ce qui concerne l'écriture, c'est bien sûr ce qui est transmis par l'auteur. Un texte doit accepter ses conséquences quand il est parlé, parce que quand il est parlé, un texte va changer dans l'interprétation.

L'analyse de la relation entre la parole et l'écriture dans le discours et dans l'œuvre du discours de ce poème selon le point de vue de Rimbaud est définitivement exprimer qu'Ophélie est désillusionné par la tragédie de l'agression de son père où le prince Hamlet, un homme qu'elle aime secrètement a tué son père.

Au point de vue de la chercheuse comme la lectrice, Ophélie est une femme folle, car elle préfère finir sa vie avec une grande déception plutôt que de plonger plus profondément dans l'information sur la tragédie.

Œuvre du discours comme une projection du monde dans le poème d'Ophélie

Le sens de l'œuvre du discours comme une projection du monde est un monde que quelqu'un peut occuper et projeter dans l'une des plus grandes possibilités que quelqu'un ait au monde. Plus spécifiquement, l'œuvre du discours comme projection du monde ici signifie la relation des événements dans les poèmes de Rimbaud à la projection du monde.

Dans l'ensemble de ce poème, il y a une relation incidentaire avec le poème d'Ophélie à la projection du monde. La chose qui a frappé Ophélie arrive souvent dans le monde réel, un petit exemple en Indonésie. À cause d'une déception ou d'un chagrin d'amour qui arrive à quelqu'un, cette personne peut être témérairement disposée à mettre fin à sa vie. Alors, Ophélie qui était imprudent à se suicider seulement parce que l'événement de son prince Hamlet qui a accidentellement tué son père, Ophélie est très déçue avec lui et puis elle a fini sa vie en se noyant dans la rivière.

Discours et l'œuvre du discours comme une médiation de la compréhension dans le poème d'Ophélie

Le texte nous sert de médiateur pour nous comprendre. La signification du discours et l'œuvre du discours comme une médiation de la compréhension de soi est la manière de mettre la chercheuse dans la lecture et puis donne un message moral à soi-même.

Qu'on puisse comprendre ce poème en tant que médiation de la compréhension de soi est de faire tout ce qui serait agréable, voire imprudent, dans la prise de décisions et d'agir négligemment en particulier dans les sentiments, quelle que soit la forme.

CONCLUSION

Basé sur l'analyse de recherche les fonctions herméneutiques de la distanciation sur les trois poésies (*Ophélie*, *L'Orgie Parisienne Ou Paris Se Repeuple*, et *Le Bateau Ivre*) prises de l'anthologie poétique *Poésies* d'Arthur Rimbaud utilisant la théorie herméneutique de Paul Ricoeur, on peut conclure que:

Dans le poème *d'Ophélie*, il y a plusieurs utilisations des figures de style, y compris l'hyperbole, la personnification et la comparaison. Dans ce poème, il se trouve que l'histoire soulevée n'est pas très différente de l'ironie arrivé dans la vie quotidienne. Cet histoire raconte l'histoire de l'échec de la romance a entraîné des actes tels que le suicide et la dépression. De l'histoire, il peut être pris une leçon pour que ne pas agir négligemment dans tous les cas, en particulier ce qui concerne des sentiments et des émotions.

Dans le poème de *L'Orgie Parisienne ou Paris Se Repeuple*, il y a plusieurs utilisations des figures de style comme la personnification, la métaphore, l'ironie, la comparaison, les litotes, la dépersonnification, l'antonomase et l'hyperbole. Dans ce poème, il se trouve aussi que l'histoire soulevée n'est pas très différente de l'ironie de la vie quotidienne qui raconte chaque bataille ou guerre laisse toujours laissant de profondes blessures et la souffrance de nombreuses personnes. L'histoire nous apprend que l'amour de l'état est nécessaire parce qu'on doit être de bons citoyens qui n'oublent pas l'histoire qui s'est passée et bien sûr sont prêts à défendre ce qui va arriver.

Dans le poème *Le Bateau Ivre*, il y a plusieurs utilisations des figures de style, par exemple la personnification, l'hyperbole, le paradoxe, la comparaison et la métaphore. Dans ce poème, il se trouve que l'histoire soulevée n'est pas très différente de l'ironie de la vie quotidienne qui raconte la métaphore de la vie avec divers types de polémiques de déception, de désespoir et de remords qui doivent être vécus par tous les gens. De l'histoire, il peut être pris une leçon pour apprécier le temps, parce qu'il ne peut plus être répété quand le temps est passé.

Parmi les trois poèmes ci-dessus, on peut conclure que Rimbaud utilise plus le style du figure 'personnification' parce qu'il y a beaucoup de symboles d'un objet mort qui semble vivant trouvés dans cette poésie. Par conséquent, pour revivre le sujet de l'objet mort, Rimbaud utilise souvent la personnification de former des expressions esthétiques et aussi de transmettre le message écrit dans ses poèmes. Basé sur la théorie analysant les trois poèmes ci-dessus, la personnification est la seule figure du style qui revit un objet mort dans la vie.

Il est très naturel de voir l'essence de la personnification comme la figure du style qui revit des objets morts pour effectuer des activités telles que les humains. Dans les trois poèmes ci-dessus, il est trouvé rarement des objets vivants comme des symboles pour représenter l'intention de Rimbaud. Comparée à d'autres figures des styles, la personnification est une figure du style qui, selon Rimbaud, est appropriée pour construire la beauté du langage poétique, tant du point de vue esthétique que de l'aspect essentiel. Figure du style 'personnification' est ce qui provoque Rimbaud connu comme un poète symbolique. Puis, à partir de ses trois poèmes, on peut voir que Rimbaud a soulevé le thème sur l'histoire de l'ironie qui arrive souvent dans la vie quotidienne que chacun connaît directement ou indirectement.

REMERCIEMENT

Je remercie à ma mère, mon père, et mon frère qui me supportent tous les jours et me donnent leur amour sans cesse. Puis, je remercie à mes professeurs de la littérature française et mes directeurs M. Suluh et Mdm. Asta qui m'ont guidée. Ensuite, je n'oublie pas remercier à mes amis de la littérature française de l'Unnes de leurs gentillesses.

BIBLIOGRAPHIE

- A, Teeuw. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Dunia Pustaka Jaya.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2011. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjahmada University Press.
- Palmer, Richard E. 2005. *Hermeneutika Teori Baru Mengenai Interpretasi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2005.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2013. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ricœur, Paul. 1995. *Hermeneutics and Human Sciences*. New York: Cambridge University Press.
- Ricœur, Paul. 2006. *Paul Ricœur Hermeneutika Ilmu Sosial*. Yogyakarta: Kreasi Wacana.
- Rimbaud, Arthur. 1989. *Poésies*. Paris: La Différence.
- Simms, Karl. 2003. *Paul Ricœur*. New York: Routledge Critical Thinkers.
- Sudaryanto. 2010. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Suharianto, S. 2005. *Dasar-dasar Teori Sastra*. Semarang: Rumah Indonesia.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 2013. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.